

ENGLISH SECTION

THE EDITOR - SIMON VEGA. COLON AGENT - JOHN W. COPELAND.

Unión de Automedontes de Panamá

República de Panamá
Resolución No. 8
(de 19 de Septiembre de 1927)

Por la cual se constituye la caja de ahorros, para dedicarla al fomento de un negocio.

La Junta Directiva de la Unión de Automedontes de Panamá, interpretando los acápites "a" y "g" del artículo 11 de los Estatutos, y de conformidad con lo resuelto por la Asamblea General Extraordinaria, celebrada en la noche del día 5 del presente mes, y

CONSIDERANDO:

Primero.—Que desde el año de 1922, la Unión de Automedontes de Panamá, ha venido acariciando la idea de organizar y establecer una Sociedad Cooperativa de Automóviles, para la importación, exportación y expendio de automóviles, gasolina, aceite, grasa, etc., etc.

Segundo.—Que a pesar de la buena intención de los iniciadores, no fué posible en ese entonces la organización de dicha Cooperativa, motivo por el cual la Unión de Automedontes de Panamá, no disfruta hoy de tener un negocio propio—base—para labrarse su propio bienestar, ya que, a la vez somos accionistas y consumidores: explotamos un negocio sin ser especuladores, y en concepto de tal, derivamos un porcentaje en los dividendos, por todas las negociaciones habidas, durante el año fiscal.

Tercero.—Que es obligación de todo miembro de la Unión de Automedontes de Panamá, velar por su mejoramiento económico y social; que esta entidad se fundó con el objeto de propender al adelanto moral y material y la dignificación y protección amplia y solidaria de todos sus miembros; ejercer la beneficencia y procurarles instrucción y recreo—artículo primero de los Estatutos.

RESUELVE:

Artículo 1o.—Desde la sanción de esta Resolución, todos los miembros de la Unión de Automedontes de Panamá, quedan obligados a inscribirse a la caja de ahorros para suscribir los certificados, que se pondrán en circulación, por el valor de una décima parte de una Acción, de la Compañía denominada "Boza & Cia., Limitada" de esta plaza, cuyo capital social es de CINCUENTA MIL BALBOAS, divididos en mil acciones de a CINCUENTA BALBOAS cada una. El incumplimiento de esta obligación no hace incurrir en morosidad a los miembros de la Unión; para los efectos de los beneficios.

Artículo 2o.—Los Certificados de que habla el artículo anterior, son como sigue:

DE PANAMA" CERTIFICA:

Serie A. No.
Que el señor,
es propietario de la décima parte de una Acción de la Compañía denominada de "Boza & Cia. Limitada."
El valor de este Certificado es de CINCO BALBOAS. (B). 5.00.)
Expedido en la Ciudad de Panamá, hoy de de 1927
El Presidente. El Tesorero. El Secretario.

Nota:—

Este Certificado no es transferible, ni puede ser vendido sin el consentimiento de la Junta Directiva de la Unión de Automedontes de Panamá. Todo procedimiento en contrario lo invalidará.

Artículo 3o.—También pueden inscribirse las personas, que aunque no sean miembros de la Unión de Automedontes de Panamá, deseen cooperar con ella.

Tanto los miembros de la Unión de Automedontes de Panamá, como los particulares, no podrán retirar la acción o parte de ella, sino percibir los dividendos, y, en caso de que el interesado no desee continuar en el negocio, éste recibirá de la Unión de Automedontes de Panamá, el valor respectivo de conformidad con la cotización de las acciones en plaza, al momento de solicitar el retiro.

Artículo 4o.—Todo interesado podrá adquirir el número de CERTIFICADOS que le convenga.

Esta Resolución surte sus efectos desde su sanción. Dada en el Salón de Actos de la Unión de Automedontes de Panamá, hoy diez y nueve de Septiembre de mil novecientos veintisiete.

Fíjese copia de esta Resolución en el tablero de la Unión, para conocimiento de todos sus miembros. Publíquese, Ejecútese y Cúmplase. El Presidente,

Leopoldo Cordero A.

El Tesorero,

Mannuel M. Tuñón.

El Fiscal,

A. Angeles.

El Bibliotecario,

Mannuel A. Torres.

El Vocal,

Efraín Campos.

El Vocal,

S. A. LaBcach

El Vocal,

Luis R. Guerrero.

El Vocal,

Quintín Villacrés.

El Vocal,

Simón García R.

El Vocal,

Gerardo de León.

El Secretario,

Alfonso Guerrero.

PANAMA CHAUFFEURS UNION

NOTICE

All owners of touring cars are hereby requested to attend a meeting to be held in the hall of this Union on the night of the 17th of the present month, starting at 8.30 o'clock, for the purpose of organizing and electing the board of directors of the Tourist Association of the Panama Chauffeurs Union. A cordial invitation is also extended to all chauffeurs.

Place of meeting: No. 29 Calle Colon.
Oct. 14, 15, & 17. THE SECRETARY.

COLON CHAUFFEUR'S ASSOCIATION

Commenting on our issue of last week, through the medium of this paper, we made an appeal to our inactive members, who, we thought had forgotten us, and we hoped that it would not have been made fruitlessly. Well, it was not, for at our last meeting there were plenty of old faces that we had not seen for months. That certainly showed good spirit, and we certainly had a very interesting meeting.

Speaking of promises, we joined whole-heartedly in our firm determination to continue and support each other for a just cause. Matters of business, pertaining to our future welfare were pointed out, and special reference was made concerning our meeting with the Panama Union.

Certain suggestions concerning business enterprise were dealt with, and each and every member, I am sure, has got it to consider on, so as to be ready to vote for or against when he is called. It can be readily seen that the chauffeurs are realizing that from the great amount of cars that are in the jitney business, the only one wise thing to do is to co-operate with each other, and see to it that we get paid for our labor—that whatever comes out of the Tourist Trade be equally divided.

On the other hand, when we are united, which the only one way to be is to fall in line with the Colon

Chauffeurs' Association, we not only improve our working conditions, but also make preparations for sickness and death. There is the Benevolent part of it to think of. O chauffeur will be cared for should he fall sick. All this will help to take the strain off our relatives, so with these few good clauses attached, I do not see any reason why we should back out. Yes co-workers! Just give it a few minutes thought, and we trust you will be able to see with us and step forward and assist us.

We hope that each and every interested member will make it his duty to explain the good that our Association is driving for, to those that are falling back, and chiefly to the non-members, because as you will all agree, we are chauffeurs, and what affects one should, to a certain extent affect all.

REMEMBER — Our meeting nights are on the 2nd and 4th Mondays in each month. We expect to have a full gathering on our next meeting night, which takes place on October 24th, 1927 at 8.00 P. M. sharp at our regular Hall on Broadway.

Trusting you will all see with us and be with us, and thanking you for space, Mr. Editor, Yours for GOOD AND WELFARE of the Association,
The Secretary.

EXCURSION

The Colon chauffeur's will be visiting us the 3rd. of next month, National Holiday, so we must try and entertain them the best we can. The Panaman boys are organizing a base-ball game, between the CARIBES VS. MAYOR ALEMÁN, at the

Isthmian Park at 2 p. m. We suggest that the West Indian colony residing here, should make arrangements with the gold coast lads to celebrate a cricket game or any other sport event.

What about Captain Peterson or Slim the looper? Has they gone to sleep?

WHIP.

TALLER MECANICO
de
NICOLA KARCALECHIS
Reparamos: Bicycletas, Motocicletas, Automóviles y Máquinas de Escribir.
Accesorios de toda clase para bicycletas.
Garantizamos nuestros trabajos.
Apdo. No. 179 Tel. 1464-B
Calle "J" No. 6 Panamá.

"Frutería Pacífico"
Chichas de toda clase, frutas nacionales y extranjeras. Refresquería céntrica e higiénica, punto de reunión de los elementos que por excelencia son sus clientes.
Aquí encontrará desde la popular chicha hasta el rico pastel, confites, cigarrillos, etc. etc.
JUAN GLICOS Proprietario.
Tel. No. 953. Ave. Central No. 135.

**RIDE IN A
TIGER TAXI
WHEN YOU GO TO
"BILGRAY'S CABARET"**
Honest and Efficient Chauffeurs.
LOOK FOR THE TIGER HEAD.